



Office de Tourisme de Roumanie  
7 Rue Gaillon, 75002 Paris  
Tel. 01.40.20.99.33  
Fax. 01.40.20.99.43

No 201/30.12.2009

## Appel d'offres

Madame, Monsieur,

Le Ministère du Tourisme de Roumanie organise une **sélection d'offre pour la réalisation du stand de la Roumanie au Salon « Les Thermalies »** (Le Salon de l'eau et de bien-être) qui se déroulera à Paris, Carrousel du Louvre, entre 21 et 24 Janvier 2010. Cette participation a comme objectif la promotion du thermalisme et de la thalassothérapie roumaine sur le marché français.

Le stand réservé a une surface de 22m<sup>2</sup> et nous sommes à la recherche d'un concepteur et réalisateur du stand qui peut répondre à notre cahier de charges (en attaché).

Nous vous prions de nous faire parvenir vos offres d'aménagement stand à l'adresse de l'Office de Tourisme de Roumanie : 7 Rue Gaillon, 75002, Paris.

L'offre sera déposée dans une enveloppe sigillée avec le cachet autorisé de la société et la mention : « Ne pas ouvrir avant le 07.01.2010, 12h00 »

**Date limite pour le dépôt des projets: 07.01.2010, 10h00.**

Le critère de sélection sera l'offre ayant le prix le moins cher avec le respect du cahier des charges et du programme.

La commission chargée pour la sélection de l'offre se réunira le 07.01.2010, 12h00 pour établir l'offre gagnante. Le résultat de la sélection sera envoyé par fax.

Les notifications faites par les participants insatisfaits de la procédure d'attribution seront déposées à l'Office de Tourisme de Roumanie à Paris et elles seront solutionnées dans les 24 heures suivantes la communication des résultats par le comité de sélection.

Toutes contestations en ce qui concerne l'attribution du contrat de prestations services pour l'aménagement du stand pourront être déposées au Conseil National de Solution des Contestations, Str. Stavropoleos nr. 6, Sector 3, Cod Postal 030084, Bucarest, Roumanie, tel.: +4021.310.46.41, fax.: +4021.310.46.42 et seront solutionnées conformément aux dispositions du chapitre IX, OUG No. 34/2006 (législation roumaine), avec les modifications et compléments ultérieurs.

Personne de contact : Mme. Mihaela Mihet Tél: 01.40.20.99.33 ; Fax : 01.40.20.99.43 ; Email : [info@guideroumanie.com](mailto:info@guideroumanie.com);

Merci d'avance pour votre prompt réponse!

Cordialement,

Mihaela MIHET  
Adrian RADU  
Office de Tourisme de Roumanie



**Office de Tourisme de Roumanie**  
**7, Rue Gaillon**  
**75002 Paris**  
**Tél. : 01.40.20.99.33**  
**Fax : 01.40.20.99.43**

**Cahier des charges**  
**Pour la construction du stand de la Roumanie au Salon de Tourisme**  
**« Les Thermalies »**  
**Paris 21-24 Janvier 2010**

## **Chapitre I – Généralités**

- Dates: 21 – 24 Janvier 2010
- Lieu: Paris Carrousel du Louvre
- Le caractère du Salon: public et spécialistes
- La surface du stand: 22 m<sup>2</sup>
- Organisateur: Société 3E
- Nécessaire d'info desks : 4

### **1.1. Organisation du projet**

*Coordinateur projet:*

Office de Tourisme de Roumanie (OTR) à Paris représenté par Mme Mihaela MIHET et M. Adrian RADU

*Exécutant:*

L'exécutant est obligé de mettre en œuvre le chantier conformément au cahier des charges transmis par le Coordinateur dans les termes contractuels et d'architecture établis par la Société 3E, organisateur du salon.

## **Chapitre II – Documents de l'exécutant**

Dans le cadre de la procédure d'appel d'offre, l'exécutant doit fournir obligatoirement au Coordinateur les documents ci-dessous qui vont être transmis pour validation au Ministère de Tourisme – Direction Marketing et Relations Internationales :

- **Offre technique** : comprenant mémoire technique et le schéma d'aménagement du stand en perspective axonométrique, présentation tridimensionnelle en polychromie. Il va être précisé le type de structure modulaire utilisée, le mode de personnalisation du stand (logo, images représentatives, etc) matériaux et la graphique utilisé, le mode de mettre en évidence du caractère de la manifestation, éléments d'étalement suffisants

pour le nombre de compagnies participantes (podiums, vitrines, étagères, bar, hôtesse, chaises, table pour discussions, etc)

- **Offre financière**

La valeur totale de l'offre financière va être détaillée par éléments constructifs services ou produits fournis et leur valeur correspondant en Euro

L'offre financière va couvrir la valeur totale exprimée en Euro à laquelle va s'ajouter la TVA

## **Chapitre III – Concept technico-organisationnel du stand**

- Le projet doit créer une ambiance garantissant une présentation moderne, la création d'un cadre adéquat pour l'activité de promotion du tourisme de santé. L'établissement des éléments de construction va se faire avec l'accord des responsables de l'Office du Tourisme.
- Le concept du stand va assurer une fonctionnalité optimale, une image particulière, originale et attirante.
- Le stand va devoir être identifié de loin, sa qualité extérieure et son originalité le désignant comme marque de l'image nationale
- Il va falloir introduire des éléments de personnalisation du stand en liaison avec la thématique du salon.

La non réalisation en conformité avec les prévisions du cahier de charges va être consigné dans le procès verbal signé pendant le période du salon et constitue une base légale pour le non paiement de la différence restant à être payée. En même temps, la personne qui va aménager le stand va désigner une personne qui va assurer les urgences pendant toute la durée du salon.

### **Dates du projet**

#### **3.1 Concept graphique**

Le concept graphique de l'ensemble des panneaux d'informations (images) va être soumise pour validation à l'Office de Tourisme de Roumanie.

#### **3.2. Structure:**

La livraison et la mise en menuiserie traditionnelle d'un ensemble des murs permettant la réalisation d'un dépôt (réserve). Sur la surface il y aura des posters réalisés par l'exécutant. La structure sera démontée par l'exécutant a la fin de salon conformément aux réglementations des organisateurs.

#### **3.3. Sol**

La moquette doit être facile à entretenir et esthétique.

#### **3.4. Lumière**

La lumière du stand doit être répartie sur toute la surface et les logos vont bénéficier des spots lumineux permettant une meilleure visualisation.

#### **3.5. Mobilier**

Moderne, élégant et fonctionnel, le mobilier va devoir faciliter l'activité dans le stand aux personnes dans des conditions très agréables de point de vue confort. Cela va avoir :

- Info desks (prévus avec des étagères pliantes à l'intérieur) - 4 pièces, chaises info desk : 8 pièces ;

- Tables de discussions et fauteuils/chaises confortables adaptés pour chaque table (2 tables, 6 fauteuils/chaises)
- Dépôt dépliant (dans le cadre de la structure centrale) ayant en dotation des étagères pour dépliant, accroche manteaux, sacs poubelle).

### **3.6. Signalisation**

- La réalisation et le montage de posters, impression numérique représentant des images de Roumanie conformément à la thématique (thermalisme, thalassothérapie) dimensionnées en fonction du design.
- Sur les info-desks la création et la fixation des logos 4 x „Romania - Land of Choice”
- Logo « Roumanie - Land of Choice » en hauteur pour assurer une bonne visibilité
- Des petites plaques avec les noms de coparticipants – 4 pièces (4 sociétés)

### **3.7. Electricité**

Le stand va être alimenté avec l'électricité fournie par les organisateurs par l'installation électrique adaptée aux nécessités du stand. La société désignée pour l'aménagement du stand va assurer :

- l'éclairage correspondant du stand ;
- le montage des câblés et spots, conformément aux demandes sans affecter l'esthétique du stand ;
- le remplacement des équipements détériorés et remède des défections électriques ;

### **3.8. Décoration florale**

### **3.9 Nettoyage**

Nous sollicitons le nettoyage du stand avant le début de la foire, immédiatement après la fin de l'aménagement du stand.

## **Chapitre IV – Eligibilité**

L'offrant est tenu de présenter avec l'offre des documents qui montre que le chiffre d'affaires moyen est de minimum 25.000 euros dans les 3 dernières années ainsi que des documents qui met en évidence le fait qu'il a organisé trois stands similaires, techniques et financières, avec celui décrit dans le présente cahier de charges (recommandations auprès des bénéficiaires ou des copies des contrats). Le défaut de présenter ces pièces entraîne la desqualification de l'offre.

Avisé par:

Carmen MORARU

Directrice Générale – Direction Générale Marketing et Relations Internationales

Mihaela DINCA

Directrice – Direction Juridique, Ressources Humaines et Acquisitions Publiques